



hamboorg.city

و اهتلهم، دنور — ناملآ رد هسردم رد مانتهت بٹ تاکن

و مزال دانسا، اهتلهم، لیصحت مازلا: نی ناملآ رد هسردم رد دوخ دنزرف مانتهت بٹ هوجن
ینابز تیامح.

Deutsche Begriffe: Schulanmeldung | Schulpflicht | Einschulung | Grundschule |
Sprachförderung | Schulbezirk

ناملآ رد لیصحت مازلا

رد هک یدنزره ره: تسای نعم نادب نی. تسارارقرب **یمومع لیصحت مازلا** ناملآ رد
تماقایتیعضو ای تیعبات زا رظنفرص — **دورب هسردم هب دیاب** دنکیم یگدنز ناملآ
هتسب) دشکیم لوط **لاس ۱۰ ات ۹** و دوشیم عورش **لاس ۶** نس ردآلومعم لیصحت مازلا
(لاردف تلایا هب).

دورب هسردم هب دیاب نم دنزرف ینامز هچ زا

تسا توافتم لاردف تلایا هب هتسب **زاغ آخیرات**:

لاردف تلایا	زاغ آخیرات
نریاب	ریماتپس ۳۰
NRW	ریماتپس ۳۰
Baden-Württemberg	نئوژ ۳۰
نیلرب	ریماتپس ۳۰
گروپماه	هیئوژ ۱
نسه	نئوژ ۳۰

مانتهت بٹ رتدوز تساوخرد اب دنناوتیم دناهدش دلوتم **زاغ آخیرات زا سپ** هک ینادنزره
دنناوتیم دننسی هدامآ هسردم یارب زونه هک ینادنزره. (یرایتخا نادنزره) دنوش
دنوش هتخادنا ریخات هب لاس کی.

ممنک مان تبت ار دوخ دن زرف اچک و نامز هچ

Grundschule (۱ سالک)

- ات ربتکا زاً الومعم) دوشیم ماجنا **هسر دم هب دورو زا لبق لاس ۱۵ ات ۱** مان تبت (لبق لاس هیروف)
- ار مان تبت خیرات هک دیهاوخ تفایرد **شروپ و شزومآ یه رادا زا یاهمان** الومعم دنکیم صخش م
- (هسر دم هقطنم) دوشیم هداد صیصخت **طوبرم ییادتبا هسر دم** هب امش دن زرف
- درادن ینی مضت اما، تسا نکمم **هسر دم ریغت** تساوخر د

(۵ سالک زا) ناتسری بد

- دوشیم ماجنا Grundschule لاس نیرخ **سرام/هیروف رد** مان تبت
- ای **Hauptschule, Realschule, Gymnasium** دی نکیم باختنا ار هسر دم عون امش **Gesamtschule**
- (روآمزل تالایا یخرب رد) دنکیم مهارف **هیصوت** کی Grundschule

(نام لآ رد هزات) یلیصحت لاس هنایم رد مان تبت

دیایب نام لآ هب **یلیصحت لاس هنایم رد** امش دن زرف رگا:

1. دینک هعجارم دوخ رهش **شروپ و شزومآ یه رادا** هب
2. دوشیم هداد صیصخت **یبسانم هسر دم** امش دن زرف یارب اچن آرد
3. یارب (DaZ یاهسالک) **یزاسهدامآ یاهسالک** ای **لابقتسا یاهسالک** بلغا دراد دوخو دننادیمن ینام لآ هک ینادن زرف

ممراد زاین یدانسا هچ

دیراد زاین ریز دراوم هب هسر دم رد مان تبت یارب:

- (قدصم یهخسن ای لصا) دن زرف **دلوت یه مان تدهاش**
- نیدل او و دن زرف **همانرذگ/همانسانش**
- (یتلود یه رادا رد تبت) **تبت یهاوگ**
- (دیشابن اپورا هیداحتا دنورهش رگا) **تماقا کردم**
- (!۲۰۲۰ لاس زا کخرس میعطت مازلل) **میعطت یهاوگ**
- (نیدل او ییادج تروص رد) **یتسرپرس کردم**
- (قدصم موزل تروص رد و هدش همجرت) ادبم روشک زا **هسر دم یاه یهاوگ** موزل تروص رد

هسردم یدورو یهنیاعم

یهرادا زا کشزپ کی .دوشیم ماجنا (SEU) **هسردم یدورو یهنیاعم** هسردم هب دورو زا لبق دنکی می سررب تشادهب:

- **ییاونش و دید**
- (تسا مهم دننزیمن فرح یناملآ هک ینادنزرف یارب هژیو هب) **راتفگ یهعسوت**
- (یگنهامه ،زیر تاکرح) **یتکرح یاهییانوت**
- **یمومع یتمالس تیعضو**

یارب دنزرف ایآ هک دنکی می مهارف **هیصوت** کی هجیتن .تسا **یمازلا و ناگیار** یهنیاعم .دراد زاین تیامح هب ای تسا هدامآ هسردم .

یجراخ نادنزرف یارب ینابز تیامح

یناتسبب دشی پی ینابز تیامح

دندهیم هئارا **ینابز تیامح یاههمانرب** لاردف تالایا زا یرایسب:

- لاس نیرخآ رد ینابز تیامح تعاس ۲۴۰ – (نریاب) **یناملآ یزاسهدامآ یاهرود** ناتسبب
- ینابز یهرود موزل تروص رد ،دورو زا لبق لاس ۲ نومزآ – (NRW) **نابز حطس یبایزرا**
- ینابز یزاسهدامآ یارب یصاخ یاهسالک – **یزاسهدامآ یاهسالک**

هسردم رد

- یناملآ یفاضل تعاس – (مود نابز ناوونع هب یناملآ) **DaZ شزومآ**
- یارب یناملآ یهدرشف یاهرود – **یزاسهدامآ یاهسالک / لابقتسا یاهسالک** (هام ۱۲-۶) نادراوهزات
- دوشیم هئارا سرد ناوونع هب یردام نابز ،تالایا زا یرایسب رد – **یردام نابز شزومآ** (هریغ و یسور ،یناتسهل ،یبرع ،یکرت)

اههنیزه

باسح ریز یاههنیزه اب دیاب ،لاح نیاب ،تسا **ناگیار** یتلود سرادم رد یناملآ رد **شزومآ** دینک:

دروم	(ی ب یرقت) ه ن یزه
یسرد یاه باتک	ناکم بلغا ، تلایا هب هتسب) لاس/وروی ۰-۱۰۰ (دراد دوج و هراجا
هسردم حل اصم	(فی ک ، دادم ، هچرتفد) لاس/وروی ۵۰-۱۵۰
راهان (یزورمات هسردم)	هام/وروی ۵۰-۸۰
هسردم یاهرفس	رفس/وروی ۲۰-۵۰
یصوصخ سیردت (موزل تروص رد)	تعا س/وروی ۱۵-۳۰

یلام یاه کمک

- یصوصخ سیردت و رفس ، راهان ، هسردم حل اصم یارب کمک — (BuT) **تکراشم و شزوم آ** . تفایرد قح دننکیم تفایرد نادنزرر کمک ای نکسم کمک ، Bürgergeld، هک ییاهه داوناخ دنراد .
- عیزوت ناگیار حل اصم اهانامزاس و اهیرادرهش زا یرایسب — **هسردم عورش هتسب** دننکیم
- Caritas (آلثم) ه نابلطواد یاهه اهنش یپ ای BuT قی رط زا — **ناگیار یصوصخ سیردت** (AWO)

یجراخ نی دل او یارب تاکن

1. ار هسردم یگدنزیه رابرد مهم دراوم مامت اجن آرد — **دینک تکرش نی دل او تاسلج رد** . دیربب دوخ اب ار یسک ای دیه اوخب مجرتم زا ؛ دراد دوجو ینابزع نام رگا . تخوم آ دیه اوخ
2. تالکشم ات دننکیم کمک مظنم یاهوگتفگ — **دینک رارقرب ناملعم اب طاب ترا** . دنوش ییاسانش دوز
3. دیه دناشن هقالع ، دینادیمن ینامل آ رگا یتح — **دینک یهارمه ار فیلاکت** .
4. ای یقی سوم ، یشرزو یاهتیل اعاف — **دینک هدافتسا اهتیل اعاف و اهه اگشاب زا** . دیریگب دای ینامل آ و دنک ادیپ ناتسود ات دننکیم کمک امش دنزرر هب یرنه
5. هب یتح ، دینک تکرش **نی دل او یاروش** رد دیراد قح — **دیوش نی دل او یهدن یامن** . یجراخ نی دل او ناو نع

مهم تاحالطصا

- **Grundschule** — (۱-۶: گروب ندنارب/نی لرب رد) ۱-۴ یاه سالک
- **Hauptschule** — یلمع یریگتهج ، ۵-۹ یاه سالک
- **Realschule** — هطسوتم شزوم آ ، ۵-۱۰ یاه سالک
- **Gymnasium** — م لپید ، ۵-۱۲/۱۳ یاه سالک

- **Gesamtschule** — تسا نكمم ملپید عاونامامت
 - **Förderschule** — صاخ یاهزاین اب ینادنزررف یارب
 - **Ganztagsschule** — (راهان اب بلغا) ره طزادعب ات یراده گن
- تنامض نودب تاعالطامامت ۲۰۲۶ سررام: تیعضو ---